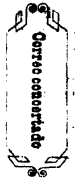


# EL CASTELLANO



CON CENSURA ECLESIASTICA

Punto de suscripción y venta.

Se publica los sábados.

Suscripción.

Toledo. D. Elias Galán, Comercio, 62.

Redacción y Administración:

Un año..... 3,00 pesetas.  
Número suelto..... 0,10  
Idem atrasado..... 0,15

Anuncios económicos.

Calle de la Lechuga, núm. 13

Pago adelantado.

## DE LA GUERRA

Después de algún tiempo en descanso han comenzado para nuestras tropas de Melilla nuevos periodos de actividad y de lucha. Al principio, cuando los moros estaban ya preparados como el que espera ocasión oportuna, nos acometieron, y nuestras tropas, sorprendidas, apenas tuvieron tiempo para reponerse de la sorpresa por la furia con que fueron acometidas; debido a esto ocurrieron aquellas abundantes y sencillas bajas de los primeros días; pero después, ordenado ya nuestro Ejército, dispuestos nuestros Generales, colocadas las cosas en su lugar, han cambiado los puntos de vista; y los que antes acometieron osadamente, dando muestras de un furor horrible, apenas si ahora pueden hostilizar medrosamente a nuestras tropas.

No es extraño este proceder: los moros saben demasiado que no es posible para ellos la victoria en campo raso y luchando de igual a igual; pero también conocen los gastos que ocasiona una guerra y mas aún el justo dolor que causa a los hombres, quitándoles de sus ocupaciones y exponiéndolos en rudos combates; y, por esto no es fácil que ataquen claramente; pero es muy posible que no cedan tan pronto como fuera de desear y que sólo esperen la retirada de nuestras tropas, para hacer nuevas correrías y dar nuevos ataques en nuestro territorio, molestándonos y teñiéndonos siempre en actividad y cuidado, con graves perjuicios y desperdicios.

Por esto es conveniente castigar y escarmentar a nuestros enemigos, haciéndolos comprender que nuestro pabellón no se ofende impunemente; y esto es lo que han valorosamente nuestras tropas, que ya han empezado el deseado avance, dando en Zoco el Arbas, al mando del General Aguilera, la primera lección a los moros, que según las noticias ha sido la tal lección dura y fuerte.

Logrado este efecto sobre los kabileños é impuesto el respeto ó el temor, que tanto vale lo uno como lo otro en el caso presente, conviene después aprovechar la situación; y ya que hemos acudido al Rif con hombres y dinero, debemos hacer que se nos pague la ofensa y seamos pagados largamente, como merece la injuria inferida y los perjuicios ocasionados.

Si esto es así, como es de suponer, quizás pueda darse por bien empleada esta campaña, en la que no son de esperar ni de temer grandes reveses.

## Pronósticos del tiempo.

(Prohibida la reproducción, ya sea literal ó parafrazeándola).

Del 4 al 5, la depresión del N. de Escocia pasará por el mar del Norte, y Escandinavia, y los mínimos de Bretaña y del centro de Francia evolucionarán en el Mediterráneo. Tiempo variable y algunas lluvias y tormentas en la mitad oriental, especialmente en el Norte y Nordeste de España, con vientos de entre S. O. y N. O.

Del 6 al 7 será más tranquila la situación atmosférica general de la Península, pues solamente ejercerán alguna influencia en el Mediterráneo, en el N. O. y N. los centros de bajas presiones que habrá en Italia y en el archipiélago inglés.

El miércoles 8 pasará por el N. E. de Escocia un centro borrascoso, y otro núcleo de fuerzas se presentará en Bretaña. Se producirán algunas lluvias y tormentas en nuestras regiones, principalmente desde el N. O. y N. al Centro, con vientos del 3.º cuadrante.

El centro borrascoso del N. E. de Escocia

estará en Escandinavia el jueves 9, y el núcleo de fuerzas de Bretaña se habrá corrido hacia el E. de Francia. Seguirán registrándose algunas lluvias y tormentas en la Península, especialmente desde el N. y N. E. al paralelo central, con vientos de entre S. O. y N. O.

Del 10 al 11, las bajas presiones del centro de Europa y del mar del Norte, solamente causarán alguna lluvia y tormenta en el Cantábrico, y en el N. E., con vientos también de entre S. O. y N. O.

El domingo 12 llegará al golfo de Gascuña un nuevo centro de perturbación atmosférica que ocasionará lluvias y tormentas en nuestras regiones, particularmente desde el Cantábrico, por el Centro, al Mediterráneo, con vientos del 2.º al 3.º cuadrante.

El lunes 13 habrá pasado al Mediterráneo superior el centro de perturbación atmosférica de Gascuña, y solamente producirá algunas lluvias y tormentas en el Norte y Nordeste, con vientos de entre S. O. y N. O.

Del 14 al 15, las depresiones del N. O. del Continente y de Italia causará tiempo variable y algunas lluvias en el Noroeste y Norte de la Península, con los mismos vientos de entre S. O. y N. O.

Sejoun.

## MARÍA!

María, nombre precioso,  
Aurora de redención,  
Rama de oliva frondosa,  
Iris de paz venturoso,  
Ancora de salvación.

Música suave al oído,  
Al labio dulce panal,  
Remedio a enfermo y herido,  
Esma que arrastra el perdido,  
Ambar de olor celestial.

María! quién le repite,  
Aureo nombre, sin que amor  
Recíproco en el exótico,  
Igneo dardo que derrite  
Al más duro pecador?

Madre toda santa y pura  
A su tiempo de Dios y el hombre,  
Regocijo en la dulzura  
Infinita de este nombre  
A Dios y á su criatura.

Miseros, tristes mortales  
A las plantas virginales,  
Ruegos trayéndote y llanto,  
Invocan tu nombre santo,  
Abogada de sus males.

Martir de amor y dolor,  
Al pie de la Cruz, Señora,  
Reparaste nuestro error,  
Ilustre Corredutora,  
Amparo del pecador.

Mar de luz santificante,  
Astro bello matutino,  
Rayos de luz celestial  
Irradial al navegante,  
Al ciego y al peregrino.

María, nombre bendito!  
Arco iris de alegría,  
Reflejo de lo infinito,  
Inflama en tu amor, María,  
Al alma en que estás escrito.

Mar de paz, sé en la guerra  
Arma invicta á la piedad,  
Refugio en la tempestad,  
Ideal santo en la tierra,  
Aureola en la eternidad.

S. Liso y Estrada.

Continúa en VIII pág.

## LA PAZ DOMÉSTICA

III

Observemos cómo murmuran, y se agitan, y se aborotan las partículas de un líquido, cuando el fuego pretende romper los vínculos de su cohesión molecular. Escuchemos los susurros y bramidos de la impetuosa corriente contra los diques que se atraviesan en su marcha. Figúrenosnos el horrendo choque, la tremenda catástrofe que sufrirá el mundo físico, si por un momento suspendiera su acción cualquiera de las dos fuerzas, la atractiva ó la repulsiva, que regulan los movimientos y las distancias de los astros. Y ¿qué son los terremotos, los ciclones y todas las tempestades de la naturaleza, mas que luchas gigantescas entre sus poderosos elementos, ocasionado por el desequilibrio de sus respectivas leyes? Excusado es añadir que las enfermedades de los vivientes son otras tantas luchas mas ó menos dolorosas, entre las leyes de la vida y los obstáculos que se oponen á su desenvolvimiento.

Ahora bien: los padres son los representantes y depositarios de la ley en el orden doméstico; son el centro de donde deben partir la energía y la dirección de la conducta de los hijos. Si, pues, llegan a faltar la energía en este centro y la fidelidad en estos depositarios; si los padres, en vez de llevar la ley en su entendimiento y en sus labios, y la fortaleza en su voluntad, sólo muestran la pasión, el capricho ó una irracional condescendencia, la paz huye del hogar doméstico para dar entrada á la división, á la discordia y á la lucha.

(Se continuará)

## ¡¡COBARDES!!

Jamás pasó por mi mente la idea de que bajo el cielo que cobija, cual padre amoroso, esta tierra gloriosa, incubadora de todos los heroísmos y de todas las grandezas, tierra que llenó las páginas de la historia universal con hechos sublimes, cada una de las cuales constituyen, por sí sólo, grandiosa epopeya, brotara la semilla infame de las cobardías.

Cuando nuestros bravos soldados riegan con su sangre generosa los rifeños campos; cuando las instituciones del Gurugú son testigos de actos valerosos que asombran á cuantos sentimientos amores por la Patria y por la bandera, en aquella tierra de maldición, causa y origen de nuestros desastres coloniales, las turbas criminales, con la inconsciencia brutal de las muchedumbres, provocan la revolución realizando todo género de atropellos y desmanes, asaltando los asilos de la caridad cristiana donde unas santas mujeres consagraron su vida al consuelo de los desgraciados, de los humildes, de los caídos en las luchas del vivir. ¡Cobardes y cien veces cobardes! Sus corazones endurecidos, encallados, no sienten la emoción intensa que las noticias de una guerra producen en quienes por encima de las pasiones políticas, colocamos el honor y la honra de España.

Las doctrinas disolventes predicadas por hombres del mas bajo nivel moral han arraigado en los cerebros atrasados del pueblo, haciendo que se desborde esa ola criminal que nos deshonra ante el mundo civilizado.

Nunca nación alguna de Europa llevó á cabo tan villana cobardía, los pueblos de instituciones más libres, aquellos, como Francia, regidos por elementos más avanzados, tuvieron el patriotismo de no presentar obstáculos á los gobiernos, cuando la dignidad del país se hallaba comprometida en una guerra; sólo cierta región de esta degradada España ha dado la nota vil de lanzarse al incendio, al saqueo y á la matanza, en los momentos precisos en que millares de héroes caen en el campo de batalla, ofreciendo sus existencias en holocausto á la Patria.

El alma honrada siente oleadas de odio contra esos malvados; desaparecen del corazón los sentimientos de amor al prójimo para ellos, y sólo pide castigo cruel, rápido, que deje sentir todo el peso de la indignación nacional sobre esos infames que un día y otro traen, de algunos años á esta parte, en constante angustia y zozobra al país.

Nada de contemplaciones; los nombres gloriosos de Plutos, de Cabrera, de Riquelme, de Ibañez María, de Palacio, de Ortega y de Pujarero, y tantos otros jefes, oficiales y soldados muertos en defensa de España, luchando por el mas grande ideal del hombre, la Patria, piden justicia, pronta, enérgica; que si preciso fuera no se deje piedra sobre piedra, y si tal sucediera, cuando las generaciones venideras contemplan las ruinas de aquellos pueblos, que un cartel gigantesco, con letras inmensas, les diga: ¡Hubo que arrasarlos por haber abofetado y herido á su madre!

Eduardo de la Vega.

## LA CARTA DE JUAN SOLDADO.

Madre de mi corazón;  
hoy te escribo estos renglones desde los altos peñones del ricoo Atalayón.

Es de noche; la Mar Chica tranquila se mece en calma; también así, madre mía, está mi alma.

Se oye un tiro lejano, un débil rumor del llano llega á mí... ¿Suspirar tú?...

Ya de la luna al vislumbre veo allá lejos la cumbre, la cumbre del Gurugú.

Ayer fué muy bravo el día; peleamos como feroces medidos en las trincheras que teme la morería.

Sobre caballos fogosos muchos moros se acercaron y en la avanzada animosos nos hallaron.

Hubo cuerpo á cuerpo lucha, la heroidad fué mucha, la harka se dió á belcebú.

Y echando los ojos lumbré el moro volvió á la cumbre, la cumbre del Gurugú.

Cesó el combate sangriento y á mi tienda regresé y á la oración escuché mezclada con el lamento.

Quitó una gamba á un moro y la he cogido por tí. ¡Guardala que es un tesoro para mí!

Oír creo todavía á la roca artillería como no soñarás tú...

Esto no te apesadumbré que he de llegar á la cumbre, la cumbre del Gurugú.

Anoche solé volver muy calladito á tu lado y en sueños yo te he besado con delirante placer.

Mira al estaré contento que el temor no me importuna. Mi sueño me dará aliento y fortuna.

Adiós, madre; sé dichosa; ya me abrazará gozosa como abrazar sabes tú.

Pero antes del sol la lumbré pondrá mi sombra en la cumbre, la cumbre del Gurugú.

C. Rodríguez Díaz.

LAS RELIGIOSAS Y EL EJÉRCITO

## ANGELES DE CARIDAD

Los son esas abnegadas religiosas del Buen Consejo que prestan sus solícitos cuidados á los heroicos defensores de la Patria en los hospitales de Melilla; ilustres santuarios donde se guardan las gloriosas reliquias supervivientes de nuestros últimos combates en el Rif. Angeles digo, y digo poco, porque su sacrificio lento y su abnegación